

I Can See You

By Rosemarie Avrana Meyok
Illustrated by Michelle Simpson

Published by Inhabit Media Inc. • www.inhabitmedia.com

Inhabit Media Inc. (Iqaluit) P.O. Box 11125, Iqaluit, Nunavut, X0A 1H0
(Toronto) 191 Eglinton Avenue East, Suite 301, Toronto, Ontario, M4P 1K1

Design and layout copyright © 2021 Inhabit Media Inc.
Text copyright © 2021 by Rosemarie Avrana Meyok
Illustrations by Michelle Simpson copyright © 2021 Inhabit Media Inc.

Editors: Neil Christopher and Kelly Ward
Art Directors: Danny Christopher and Astrid Arijanto

All rights reserved. The use of any part of this publication reproduced, transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, or stored in a retrievable system, without written consent of the publisher, is an infringement of copyright law.

We acknowledge the support of the Canada Council for the Arts for our publishing program.

This project was made possible in part by the Government of Canada.

ISBN: 978-1-77227-420-2

Printed and bound in China by WKT Company Limited, November 2021, 21B0650.



Library and Archives Canada Cataloguing in Publication

Title: I can see you / by Rosemarie Avrana Meyok ; illustrated by Michelle Simpson.
Names: Meyok, Rosemarie, author. | Simpson, Michelle (Illustrator), illustrator.
Identifiers: Canadiana 20210320982 | ISBN 9781772274202 (board book)
Classification: LCC PS8626.E96 I23 2022 | DDC jC813/.6—dc23

Notes on Inuktitut Pronunciation:

Capital letters denote the emphasis and a double vowel lengthens the vowel sound.

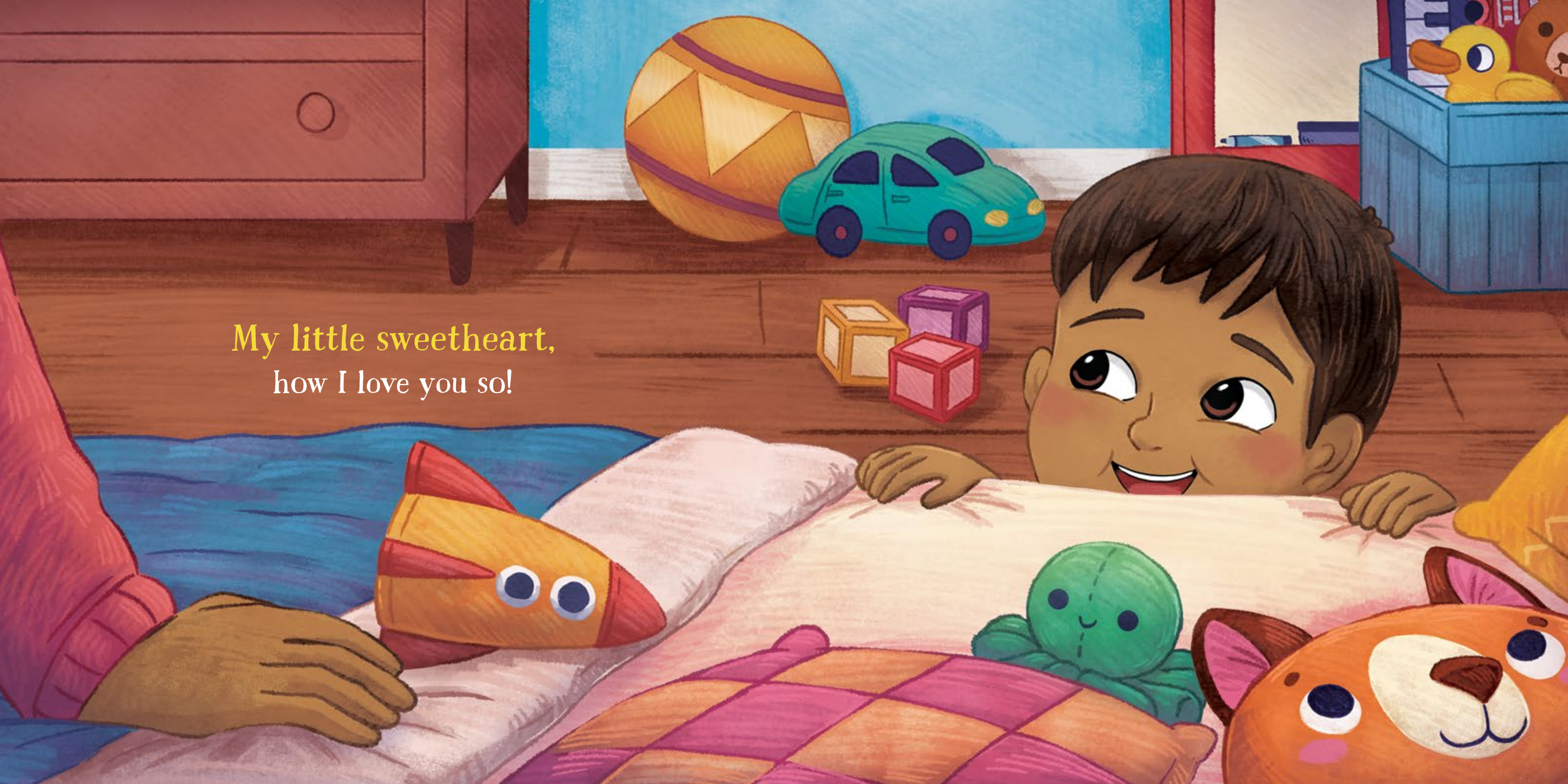
Term	Pronunciation	Meaning
kunik	KOO-nik	A kiss given by placing the nose on a person's face and breathing in.

I Can See You



By Rosemarie Avrana Meyok • Illustrated by Michelle Simpson

My little sweetheart,
how I love you so!



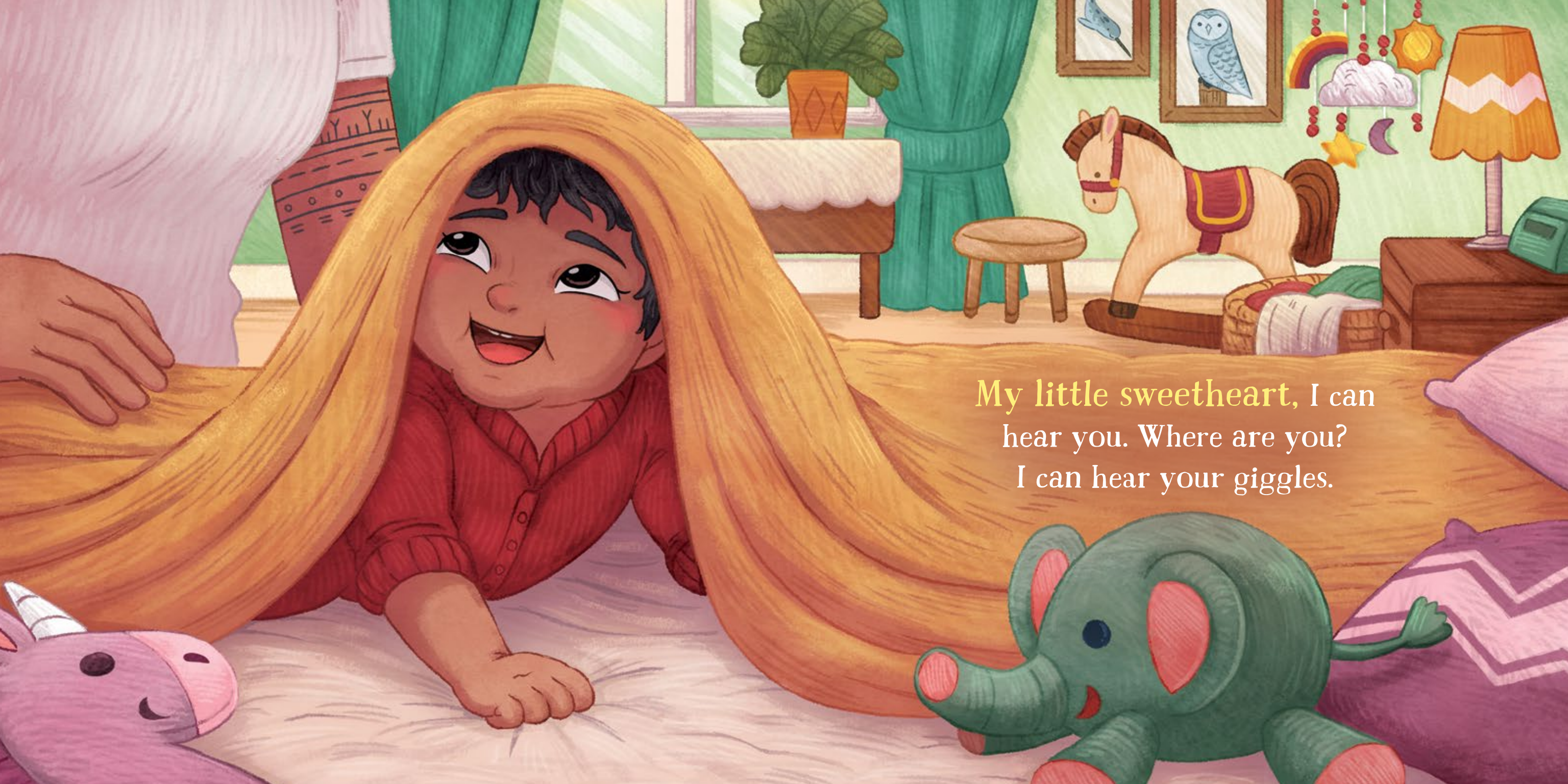


My little sweetheart,
I can see you.
You are gone . . .
there you are . . .
I can see you.



I can see you,

and you can see me, too.




My little sweetheart, I can
hear you. Where are you?
I can hear your giggles.



I can hear you,

and you can hear me, too.

An illustration of a woman and a young child in traditional Inuit clothing. The woman has long dark hair and is wearing a blue parka with white floral patterns and a fur-trimmed hood. She is smiling and hugging the child. The child is also wearing a blue parka with white floral patterns and a fur-trimmed hood, and is smiling back. They are standing in a snowy landscape with orange-brown grasses. In the background, there are colorful houses (red, green, blue, and purple) on stilts, and mountains under a pink and purple sky.

My little sweetheart, I can
smell you. I *kunik* you with my
nose. I can smell your skin.



I can smell you,

and you can smell me, too.

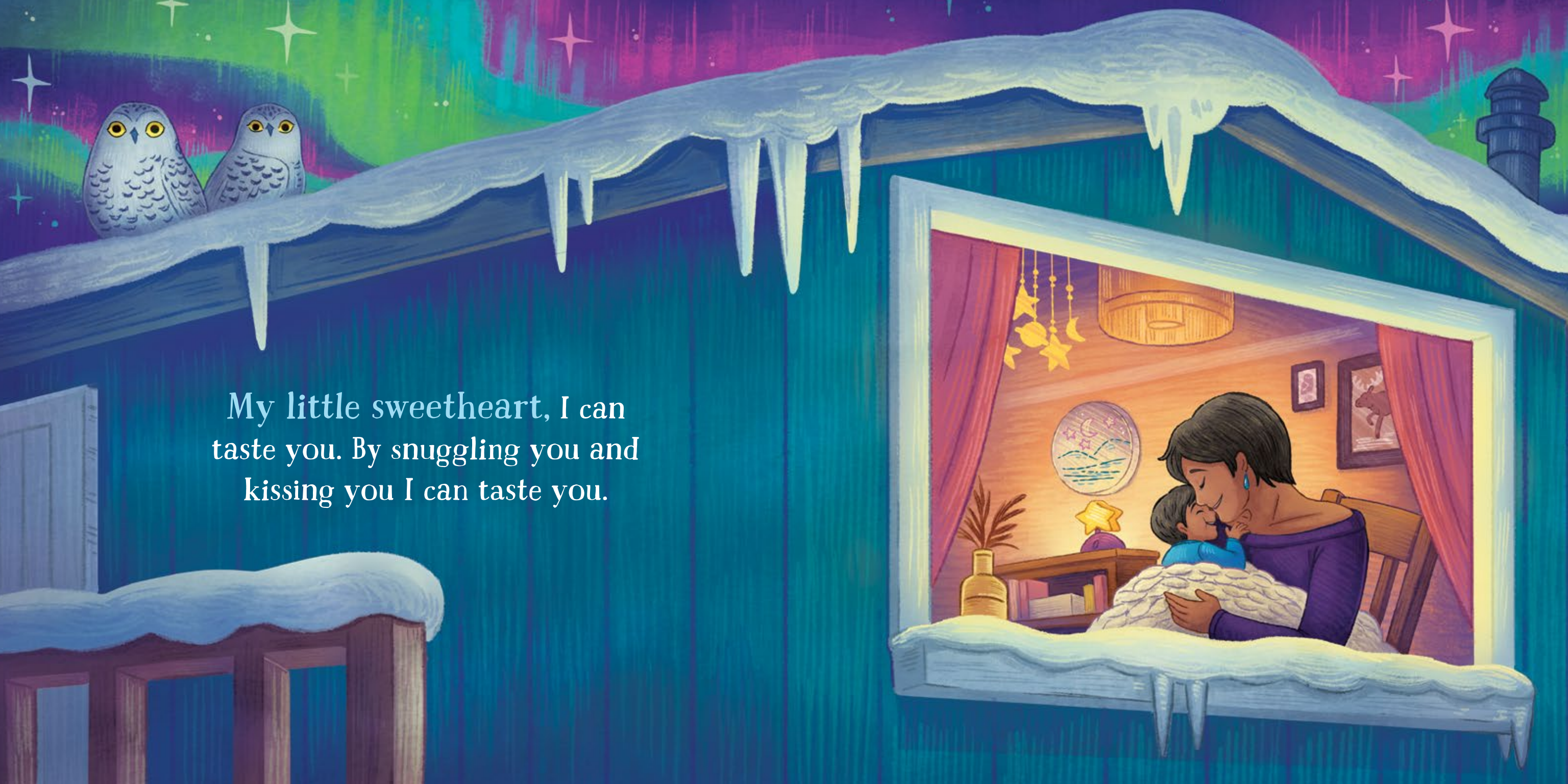


My little sweetheart, I can
feel you. I hug you tightly
and I can feel you.



I can feel you,

and you can feel me, too.



My little sweetheart, I can
taste you. By snuggling you and
kissing you I can taste you.



I can taste you,

and you can taste me, too.



I can see you,
hear you,
smell you,
feel you, and
taste you because
I love you so!



Rosemarie Avrana Meyok was born in a small Hudson's Bay Company post on Reid Island, Northwest Territories, and now lives in Kugluktuk, Nunavut. She studied as a teacher in Fort Smith, Northwest Territories, and worked as an Inuinnaqtun teacher and program specialist, developing Inuktitut teaching resources for the Nunavut Department of Education. She went on to study linguistics at the University of Western Ontario and the University of New Mexico. She has worked as a language researcher and translator. Rosemarie has four children (two of whom were adopted to her sister through custom adoption), twenty grandchildren, and more than ten great-grandchildren. Rosemarie loves to sew, bead, and design traditional and contemporary clothing. She spends as much time as she can out on the land with her large family.

Michelle Simpson is an illustrator and designer based out of Niagara Falls, Ontario. Michelle graduated with a BAA in illustration from Sheridan College and now works as a full-time freelance illustrator, focusing mainly on children's book illustration. She has also worked as a concept artist for kids' cartoons, such as *Ollie: The Boy Who Became What He Ate* and *Tee and Mo*. You can find her work at michellescribbles.com or shop at michiscribbles.etsy.com.